

# 太平洋安泰人寿保险有限公司

(以下简称本公司)

## 康储宝两全保险

### 条款目录

第一条	保险合同的构成	第十二条	保险金的申请与申请时效
第二条	保险责任	第十三条	保险金的给付与失踪的处理
第三条	责任免除	第十四条	身体检查
第四条	保险责任的开始	第十五条	保险费的缴付、宽限期及合同效力的中止
第五条	保险期间	第十六条	欠款的扣除
第六条	基本保额	第十七条	合同效力的恢复
第七条	保险金额	第十八条	年龄的计算与错误的处理
第八条	合同撤销权	第十九条	住所或通讯地址的变更
第九条	合同的解除	第二十条	争议的处理
第十条	受益人的指定与变更	第二十一条	释义
第十一条	保险事故的通知		

### 第一条 保险合同的构成

本保险合同（以下简称本合同）及附加合同由保险单及其所载的条款、投保单以及有关的声明、批注及其他约定书构成。

若上述构成本合同及附加合同的文件正本需留本公司存档，则其复印件或电子影像印刷件亦视为本合同及附加合同的构成部分，其效力与正本同。

本合同的代码为 ENFL。

### 第二条 保险责任

在本合同有效期限内，本公司负下列保险责任：

#### 一、身故、全残给付：

若被保险人自本合同生效日起一年内因疾病导致身故或全残（不论一项或多项全残情形），则本公司将返还本合同及附加合同所缴保险费，本合同效力终止。

若被保险人因意外伤害事故或自合同生效日起一年后因疾病导致身故或全残（不论一项或多项全残情形），则本公司将给付等值于保险金额的身故或全残保险金，本合同效力终止。

#### 二、满期给付：

若被保险人生存至保险单上所载的合同满期日当日 24 时，且本合同仍然有效，则本公司将按等值于本合同及附加合同已缴保险费的金额给付满期保险金，本合同效力终止。

若已给付附加康储宝定期重大疾病保险合同的保险金，则不再给付本合同各项保险金，本合同效力终止。

### 第三条 责任免除

被保险人的身故或全残由下列原因之一所致者，本公司不负给付身故或全残保险金的责任：

- 1、投保人、受益人对于被保险人的故意行为；
- 2、被保险人故意自致的伤害；
- 3、被保险人自本合同生效之日起二年内或本合同最后复效之日起二年内自杀；
- 4、被保险人参与殴斗、犯罪、拒捕或服用、吸食、注射毒品；
- 5、被保险人患艾滋病(AIDS)或感染艾滋病病毒(HIV 呈阳性)；

- 6、战争、军事行为、暴乱、恐怖主义行为或武装叛乱；
- 7、核爆炸、核辐射或核污染期间及由此引起的疾病；
- 8、被保险人无有效驾驶执照、酒后驾驶、驾驶无有效行驶证或法律禁止的机动车辆；
- 9、被保险人因流产、节育或分娩所致；
- 10、被保险人因进行潜水、跳伞、攀岩活动、探险活动、武术比赛、摔跤比赛、特技表演、赛马、赛车等高风险活动所致；
- 11、被保险人在投保前已存在的疾病、症状、体征、生理缺陷及残疾情况。

自发生责任免除情形的当日 24 时起，本合同及附加合同效力终止，本公司将退还本合同及附加合同当时的现金价值，但若未交足二年保险费的，则在扣除手续费后退还保险费。

#### **第四条 保险责任的开始**

本公司对本合同及附加合同应负的保险责任自投保人缴付首期保险费且本公司同意承保后开始，并溯自缴付保险费的当日 24 时起生效。本公司应签发保险单作为承保的凭证。

对于被保险人在投保人缴付首期保险费且本公司同意承保后，保险单签发前发生的保险事故，本公司仍负保险责任。

本合同及附加合同的保单周年日、保单年度、保险费到期日、合同满期日均以生效日计算。

#### **第五条 保险期间**

本合同的保险期间为十五年，自合同生效日当日 24 时起至合同满期日 24 时止。

#### **第六条 基本保额**

本合同及附加合同的基本保额在保险单上载明。若该基本保额按本合同及附加合同其他条款的约定而发生变更，则以变更后的金额为准。

#### **第七条 保险金额**

本合同缴费期内，各保单年度的保险金额在基本保额的基础上按基本保额的百分之三逐年递增。缴费期届满后，保险金额不再增值，与缴费期满当年度的保险金额相同。

#### **第八条 合同撤销权**

投保人于收到本合同及附加合同之日起十日内可向本公司书面提出撤销合同的申请，并亲自或挂号邮寄将本合同及附加合同退还。

投保人依前项规定行使合同撤销权时，撤销的效力自本公司收到书面申请及合同（若为邮寄，则以寄达邮戳日为准）的当日 24 时起生效，本合同及附加合同自始无效，本公司将向投保人退还所有已缴的保险费。

若投保人、被保险人或受益人于收到本合同及附加合同之日起十日内向本公司提出理赔申请或本合同及附加合同是由其他险种的约定变更而来者，则不得再行使本条款的合同撤销权。

#### **第九条 合同的解除**

一、投保人、被保险人对本公司的书面询问应据实告知。

若投保人、被保险人因故意未履行如实告知义务，足以影响本公司决定是否同意承保或提高保险费率、或足以变更本公司对于危险的估计的，本公司有权解除本合同及附加合同，且不退还保险费。对合同解除前发生的保险事故，本公司不负给付保险金的责任。

若投保人、被保险人因过失未履行如实告知义务，足以影响本公司决定是否同意承保或提高保险费率、或足以变更本公司对于危险的估计的，本公司有权解除本合同及附加合同。若投保人、被保险人因过失未履行如实告知义务的行为对保险事故的发生有严重影响的，本公司不负给付保险金的责任，仅退

还本合同及附加合同的现金价值，但若未交足二年保险费的，则在扣除手续费后退还保险费。

本公司通知解除合同时，若投保人因已身故、住所不明或其他原因致使通知不能送达时，则本公司将该项通知传达被保险人或受益人。

二、在本合同及附加合同有效期限内，投保人可书面通知本公司要求解除合同（以下简称退保）。申请退保时，投保人应提供下列证明文件和资料：

1. 解除合同申请书；
2. 保险合同；
3. 投保人户籍证明及身份证明。

本公司自接到退保申请（若为邮寄，则以寄达邮戳日为准）的当日 24 时起，本合同及附加合同的效力终止。此外，本公司将于收到上述证明文件和资料后三十日内退还本合同及附加合同效力终止日的现金价值，但若投保人未交足二年保险费的，则在扣除手续费后退还保险费。

## 第十条 受益人的指定与变更

于本合同订立时，投保人或被保险人应指定一人或数人为保险金的受益人。受益人为数人时，应确定其受益顺序和受益份额。未确定份额的，各受益人按照相等的份额享有受益权。

于本合同订立后，投保人或被保险人可以向本公司提出变更受益人的书面申请，经本公司记录及在合同上批注后生效。前项变更若发生法律上的纠纷，本公司不负任何责任。

投保人指定或变更受益人时须经被保险人（若被保险人无完全民事行为能力，则为其监护人）书面同意。

本合同全残保险金或满期保险金的受益人为被保险人本人。

## 第十一条 保险事故的通知

本合同及附加合同的投保人、被保险人或受益人应于知道保险事故发生之日起十日内通知本公司，并在此后三十天内凭所需提供的证明文件和资料向本公司申请给付保险金。若由于延误时间而导致必要的证据丧失或事故性质、原因无法认定的，则应由投保人、被保险人或受益人承担相应的责任，本公司由此增加的勘查、调查等费用亦由其承担，但因不可抗力导致的除外。

## 第十二条 保险金的申请与申请时效

### 一、身故、全残保险金的申请

受益人申请身故、全残保险金时，应提供下列证明文件和资料：

1. 保险金给付申请书；
2. 保险合同；
3. 受益人的户籍证明及身份证明；
4. 若因被保险人身故提出申请，则应提供被保险人的户籍注销证明以及公安部门或本公司认可的医疗机构出具的被保险人死亡诊断书或验尸证明书；若被保险人为宣告死亡，受益人须提供人民法院出具的宣告死亡证明文件；
5. 若因被保险人全残提出申请，则应提供本公司指定或认可的鉴定机构出具的鉴定诊断书；
6. 若申请人为代理人，则应提供授权委托书、身份证明等相关证明文件；
7. 本公司认为与确认保险事故的性质、原因、伤害程度等有关的其它证明文件和资料。

### 二、满期保险金的申请

受益人申请满期保险金时，应提供下列证明文件和资料：

1. 保险金给付申请书；
2. 保险合同；
3. 被保险人的户籍证明及必要的生存证明；
4. 受益人的户籍证明及身份证明；
5. 若申请人为代理人，则应提供授权委托书、身份证明等相关证明文件。

受益人对本合同各项保险金的申请权利，自其知道保险事故发生之日起五年不行使而消失。

### **第十三条 保险金的给付与失踪的处理**

本公司收到本合同或附加合同保险金给付申请并经审核通过后，于十日内履行保险金的给付责任。

若被保险人经法院宣告死亡后重新出现，保险金的受领人应于知道或应当知道被保险人重新出现后的三十日内向本公司退还已领取的保险金。

### **第十四条 身体检查**

申请本合同或附加合同保险金时，本公司有权根据实际情况要求被保险人到本公司指定的医院进行身体检查或其他必要的检验以确认保险事故的发生，费用由本公司承担。如果被保险人拒绝检查、检验或检查、检验结果不符合本合同或附加合同关于保险事故的约定，本公司不负给付保险金的责任。

### **第十五条 保险费的缴付、宽限期及合同效力的中止**

投保人应于本合同及附加合同成立时向本公司缴付首期保险费，首期后的分期保险费，应按保险单上所载的缴付方法及日期向本公司缴付，本公司将签发收据作为缴费凭证。

首期后的分期保险费到期未缴付者，自保险费到期日的次日起六十日为宽限期，宽限期内本合同及附加合同仍然有效。对于被保险人在宽限期内发生的保险事故，本公司仍负保险责任。若超过宽限期仍未缴付保险费，除非本合同及附加合同其他条款另有约定，否则本合同及附加合同自宽限期满的当日 24 时起效力中止。

### **第十六条 欠款的扣除**

本公司在给付各项保险金、现金价值时，若本合同及附加合同有欠缴的保险费及利息，则本公司应先扣除所有欠缴的保险费及利息后给付各项保险金、现金价值。

### **第十七条 合同效力的恢复（以下简称复效）**

本合同效力中止期间，本公司不承担保险责任。

本合同及附加合同效力中止后的二年内，投保人可向本公司提出复效书面申请，并提供被保险人的健康声明书或本公司指定或认可的医疗机构出具的体检报告书，在经本公司审核通过并缴清欠缴的保险费及利息后的当日 24 时起，本合同及附加合同的效力即恢复。

自本合同及附加合同效力中止后的二年内，若投保人未提出复效申请或复效申请未经本公司通过，则本合同及附加合同自中止二年期满的当日 24 时起效力终止，本公司将退还本合同及附加合同的现金价值，但若未交足二年保险费的，则在扣除手续费后退还保险费。

### **第十八条 年龄的计算与错误的处理**

被保险人的年龄以周岁计算。投保人在申请投保时，应在投保单上按被保险人的真实年龄及性别填明，若发生错误，则按下列规定办理：

一、投保人申报的被保险人年龄或性别不真实，并且其真实年龄不符合本合同及附加合同接受的被保险人的年龄限制的，本公司有权解除合同，并在扣除手续费后向投保人退还保险费。但自本合同及附加合同生效日起超过二年者或自本合同及附加合同最后复效日起超过二年者（以较迟者为准）除外。

二、投保人申报的被保险人的年龄或性别不真实，致使投保人实缴保险费少于应缴保险费的，本公司有权更正并要求投保人补交保险费。若已发生保险事故，本公司将按实缴保险费和应缴保险费的比例折算给付保险金。

三、投保人申报的被保险人的年龄或性别不真实，致使投保人实缴的保险费多于应缴的保险费的，本公司应将多收的保险费退还给投保人。

### **第十九条 住所或通讯地址的变更**

投保人的住所或通讯地址变更时，应及时以书面形式通知本公司。投保人不作前述通知时，本公司按本合同及附加合同上所载的最后住所或通讯地址发送的通知，视为已送达投保人。

## 第二十条 争议的处理

本合同或附加合同争议解决方式由当事人投保时在投保单上约定从下列两种方式中选择一种：

- (一) 因履行本合同或附加合同发生的争议，由当事人协商解决，协商不成的，提交 × × 仲裁委员会仲裁；
- (二) 因履行本合同或附加合同发生的争议，由当事人协商解决，协商不成的，依法向被告住所地人民法院起诉，适用中华人民共和国法律。

## 第二十一条 释义

本合同及附加合同中具有特定含义的名词，其定义如下：

周岁：以法定身份证明文件中记载的出生日期为计算基础。

全残：指具有下列情况之一或多项者：

- 一、双目永久完全失明的（注1）；
- 二、两上肢腕关节以上或两下肢踝关节以上缺失的；
- 三、一上肢腕关节以上及一下肢踝关节以上缺失的；
- 四、一目永久完全失明及一上肢腕关节以上缺失的；
- 五、一目永久完全失明及一下肢踝关节以上缺失的；
- 六、四肢关节机能永久完全丧失的（注2）；
- 七、咀嚼、吞咽机能永久完全丧失的（注3）；
- 八、中枢神经系统机能或胸、腹部脏器机能极度障碍，终身不能从事任何工作，为维持生命必要的日常生活活动，全需他人扶助的（注4）。

注：

- 1、失明包括眼球缺失或摘除、或不能辨别明暗、或仅能辨别眼前手动者，最佳矫正视力低于国际标准视力表 0.02，或视野半径小于 5 度，并由保险公司指定有资格的眼科医师出具医疗诊断证明。
- 2、关节机能的丧失系指关节永久完全僵硬、或麻痹、或关节不能随意识活动。
- 3、咀嚼、吞咽机能的丧失系指由于牙齿以外的原因引起器质障碍或机能障碍，以致不能作咀嚼、吞咽运动，除流质食物外不能摄取或吞咽的状态。
- 4、为维持生命必要之日常生活活动，全需他人扶助系指食物摄取、大小便始末、穿脱衣服、起居、步行、入浴等，皆不能自己为之，需要他人帮助。
- 5、所谓永久完全系指自意外伤害之日起经过一百八十天的治疗，机能仍然完全丧失，但眼球摘除等明显无法复原之情况，不在此限。

意外伤害：指以外来的、突发的、非本意的、非疾病的客观事件为直接且单独的原因致使身体受到的伤害。

潜水：指以辅助呼吸器材在江、河、湖、海、水库、运河等水域潜水。

攀岩运动：指以攀登悬崖、楼宇外墙、人造悬崖、冰崖、冰山等为锻炼身体方式的运动。

探险活动：指明知在某种特定的自然条件下有失去生命或使身体受到伤害的危险，而故意使自己置身其中的行为。如江河漂流、徒步穿越沙漠或人迹罕至的原始森林等活动。

武术比赛：指两人或两人以上对抗性柔道、空手道、跆拳道、散打、拳击等各种拳术及各种使用器械的对抗性比赛。

特技：指从事马术、杂技、驯兽等特殊技能。

现金价值：各保单年度末的现金价值如保险单或合同批注上所示，若因其它条款的约定而发生变更，则现金价值将重新计算。

艾滋病（AIDS）：是后天性免疫力缺乏综合症的简称。

艾滋病病毒：是后天性免疫力缺乏综合症病毒的简称。后天性免疫力缺乏综合症的定义按世界卫生组织所定的定义为准。若在被保险人的血液样本中发现后天性免疫力缺乏综合症病毒或其抗体，则可认为此人已受艾滋病或艾滋病病毒感染。

恐怖主义行为：包括但并不仅限于以下行为：

任何人或群体，以个人名义单独所为或代表组织、政府，出于政治、宗教、意识形态和种族等原因，使用武力（暴力）或以武力（暴力）相威胁，从而影响政府或使公众陷入恐惧。

不可抗力 : 指不能预见、不能避免并不能克服的客观情况。  
手续费 : 指本公司对本合同及附加合同承担保险责任所收取的费用及每张保险合同(包括附加合同)平均承担的营业费用、佣金的总和,其金额为实缴保险费总额减去退保金额后的余额,退保金额的计算方法在保险单上列明。